TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HẢI PHÒNG **TOÀ ÁN NHÂN DÂN QUẬN NGÔ QUYỀN** 

## CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 02/2021/QĐHG-DS

Quận Ngô Quyền, ngày 03 tháng 6 năm 2021

## QUYẾT ĐỊNH CÔNG NHẬN KẾT QUẢ HÒA GIẢI THÀNH TẠI TÒA ÁN TÒA ÁN NHÂN DÂN QUẬN NGÔ QUYỀN, THÀNH PHỐ HẢI PHÒNG

Thẩm phán ra quyết định: Ông Nguyễn Hồng Giang.

Căn cứ khoản 1 Điều 28 của Bộ luật Tố tụng dân sự;

Căn cứ Điều 205, Điều 206 của Bộ luật Dân sự;

Căn cứ vào Điều 32, Điều 33, Điều 34, Điều 35 và Điều 36 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án;

Căn cứ Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải tại Tòa án ngày 18 tháng 5 năm 2021, về việc các bên thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án kiện đòi tài sản giữa:

- Người khởi kiện: Ông Nguyễn H H, sinh năm 1963; nơi cư trú: Số 32/6A đường T, phường Máy Tơ, quận Ngô Quyền, thành phố Hải Phòng.
- Người bị kiện: Ông Nguyễn Huy H, sinh năm 1957 và bà Quách Thị Lan, sinh năm 1960; nơi cư trú: Số 49 đường T, phường Trại Cau, quận Lê Chân, thành phố Hải Phòng.

Sau khi nghiên cứu Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải tại Tòa án cùng tài liệu kèm theo do Hòa giải viên chuyển sang Tòa án,

## XÉT THẤY:

Nội dung thỏa thuận, thống nhất của các bên được ghi trong Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải tại Tòa án đã có đủ điều kiện quy định tại Điều 33 Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án.

Đã hết thời hạn 15 ngày, kể từ ngày Tòa án nhận được Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải và tài liệu kèm theo, không có bên nào ý kiến về sự thỏa thuận đó.

## **QUYÉT ĐỊNH:**

1. Công nhận kết quả hòa giải thành tại Tòa án giữa các bên hòa giải: Ông Nguyễn H H; nơi cư trú: Số 32/6A đường T, phường Máy Tơ, quận Ngô Quyền,

thành phố Hải Phòng và vợ chồng ông Nguyễn Huy H, bà Quách Thị Lan; cùng nơi cư trú: Số 49 đường T, phường Trai Cau, quân Lê Chân, thành phố Hải Phòng.

- 2. Công nhận kết quả hòa giải thành tại Tòa án của các bên cụ thể như sau:
- Ông Nguyễn Huy H thừa nhận vợ chồng ông có vay nợ của ông Nguyễn H H là 5.000.000.000 (năm tỷ đồng) kể từ tháng 12/2020.
- Ông Nguyễn H H và ông Nguyễn Huy H thỏa thuận về phương thức thanh toán như sau: Ông Nguyễn Huy H đồng ý chuyển nhượng cho ông Nguyễn H H phần tài sản được chia thừa kế của cụ Nguyễn Huy M theo Quyết định công nhận sự thỏa thuận của các đương sự số 06/2020/QĐST-DS ngày 23/9/2020 của Tòa án nhân dận quận Kiến An, thành phố Hải Phòng là quyền sử dụng 302,03 m2 đất và tài sản gắn liền trên đất là 01 căn nhà 02 tầng được định giá là 2.200.000.000 (hai tỷ, hai trăm triệu đồng). Số còn lại 2.800.000.000 (hai tỷ tám trăm triệu đồng). Vợ chồng ông H và bà Lan sẽ trả lãi cho ông Nguyễn H H là 0,6%/tháng trên khoản nợ 2.800.000.000 đồng kể từ tháng 01/2021. Nợ gốc 2.800.000.000 đồng ông H và bà Lan có trách nhiệm trả dần cho ông Nguyễn H H mỗi tháng 50.000.000 (năm mươi triệu đồng) kể từ tháng 6/2021 cho đến khi trả hết nợ.

Kể từ ngày tiếp theo ngày 03 tháng 6 năm 2021 cho đến khi thi hành án xong, bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất các bên thỏa thuận nhưng phải phù hợp với quy định của pháp luật.

Trường hợp Quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thoả thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự. Thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

- **3.** Quyết định này có hiệu lực pháp luật, không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm theo quy định của Bộ luật Tố tụng dân sự và được thi hành theo quy định của pháp luật về thi hành án dân sự.
- **4.** Các bên, người đại diện liên quan đến quyết định của Tòa án có quyền đề nghị xem xét lại quyết định này trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được hoặc biết được quyết định.
- 5. Viện Kiểm sát cùng cấp có quyền kiến nghị xem xét lại quyết định này trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được quyết định của Tòa án.

Nơi nhận:

THẨM PHÁN

- Các bên;
   VKSND quận Ngô Quyền,
  thành phố Hải Phòng;
   Chi cục THADS quận Ngô Quyền,
  thành phố Hải Phòng;
- Lưu: Hồ sơ vụ việc, TA.

Nguyễn Hồng Giang